

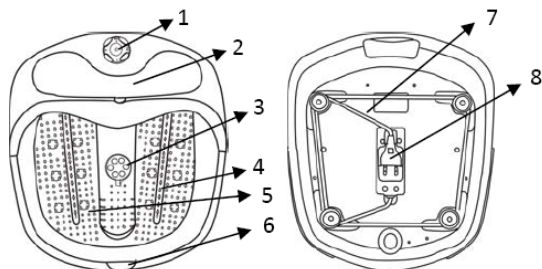
EN	SF-5070	Foot Massager
DE	SF-5070	Fuß-Massagerät
FR	SF-5070	Appareil de massage pour les pieds
IT	SF-5070	Massaggiatore piedi
NL	SF-5070	Voetmassagebad
SW	SF-5070	Fotmassagebad
DK	SF-5070	Fodmassageapparat
RU	SF-5070	Массажная ванна для ног
RO	SF-5070	Aparat de masaj pentru picioare
HR	SF-5070	Masažer za stopala
CZ	SF-5070	Masážní vanička na nohy
SK	SF-5070	Masážny prístroj na nohy
HU	SF-5070	Lábmasszírozó
PL	SF-5070	Przyrząd do masażu stóp

Instruction for use
Bedienungshinweise
Mode d'emploi
Manuale d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisnin
Brugervejledning
Инструкции по эксплуатации
Instrucțiuni de utilizare
Uputa za uporabu
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Instrukcja użycia



SF-5070

- EN:** For your own safety read these instructions carefully before using the appliances.
- DE:** Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.
- FR :** Avant que vous utiliser cet appareil, lisez bien ce mode d'emploi pour votre sécurité.
- IT:** Per garantire la sicurezza personale raccomandiamo leggere attentamente il presente Manuale, ancora prima dell'uso dell'apparecchio elettrodomestico.
- NL:** Leest u voor het eerste gebruik zorgzaam de gebruiksaanwijzing door.
- SW:** För din egen säkerhet ska du läsa dessa instruktioner noga innan du använder apparaten.
- DK:** Af hensyn til din egen sikkerhed skal du læse disse instruktioner nøje, inden du bruger udstyret.
- RU:** В целях вашей безопасности внимательно прочитайте инструкции прежде, чем приступить к эксплуатации прибора.
- RO:** Pentru propria dvs. siguranță, citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatele.
- HR:** Radi vlastite sigurnosti prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovu uputu.
- CZ:** Před použitím spotřebiče si kvůli své vlastní bezpečnosti důkladně přečtěte tento návod.
- SK:** V záujme vašej bezpečnosti si pozorne prečítajte tieto pokyny skôr, než začnete používať zariadenia.
- HU:** Kérjük a készülék első üzembhelyezésé előtt saját biztonsága érdekében olvassa végig a használati utasítást és kövesse előírásait.
- PL:** Dla własnego bezpieczeństwa proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia.



## DE Beschreibung der Komponenten

1. Verschlusskappe
2. Schalter
3. Massagerad
4. Luftdüsen
5. Stimulierkapseln
6. Ablauf
7. Netzkabel
8. Netzstecker

## IT Elenco componenti

1. Tappo
2. Interruttore di controllo
3. Regolatore massaggio
4. Ugello aria
5. Nodi stimolanti
6. Getto drenante
7. Cavo alimentazione
8. Spina

## SW Massagebadets delar

1. Hylsa
2. Kontrollknapp
3. Massagehjul
4. Luftmunstycke
5. Massagepiggar
6. Tömningspip
7. Strömsladd
8. Kontakt

## RU Описание

1. Крышка
2. Переключатель управления
3. Массажные колесики
4. Воздушное сопло
5. Стимулирующие точки
6. Сливное отверстие
7. Сетевой шнур
8. Вилка

## HR Opis dijelova

1. Poklopac
2. Kontrolni prekidač
3. Kotačić za masažu
4. Otvor za zrak
5. Stimulacijski čvorovi
6. Ispusni otvor
7. Strujni kabel
8. Utikač

## EN Parts Description

1. Cap
2. Control Switch
3. Massage wheel
4. Air Nozzle
5. Stimus Nodes
6. Drain Spout
7. Power cord
8. Plug

## FR Description des composants

1. Bouchon
2. Commutateur de contrôle
3. Roues de massage
4. Buse d'air
5. Nodules de stimulation
6. Goulotte d'évacuation
7. Câble d'alimentation
8. Prise

## NL Onderdelenbeschrijving

1. Kap
2. Bedieningsschakelaar
3. Massagewiel
4. Luchtgat
5. Massagenoppen
6. Afwateringskanaal
7. Netsnoer
8. Stekker

## DK Beskrivelse af dele

1. Hætte
2. Kontrolafbryder
3. Massagehjul
4. Luftdyse
5. Massagepunkter
6. Afløbsåbning
7. Strømkabel
8. Prop

## RO Prezentarea componentelor

1. Bușon
2. Buton de comandă
3. Rolă de masaj
4. Duză de aer
5. Elemente de stimulare
6. Duză de scurgere
7. Cablu de alimentare
8. Ștecăr

## CZ Popis částí

1. Kryt
2. Ovládací tlačítko
3. Masážní kolečko
4. Vzduchová tryska
5. Stimulační výběžky
6. Výlevka
7. Síťový kabel
8. Zástrčka

## **SK**

### **Popis súčastí**

1. Kryt
2. Ovládací spínač
3. Masážne koliesko
4. Vzduchová tryska
5. Stimulačné uzly
6. Výlevka
7. Napájací kábel
8. Prípojka

## **PL**

### **Opis elementów**

1. Nakrętka
2. Przełącznik kontroli
3. Kółko masujące
4. Dysza powietrzna
5. Wypustka stymulująca
6. Dzióbek odpływu wody
7. Kabel zasilania
8. Wtyczka

## **HU**

### **A készülék ismertetése**

1. Kupak
2. Vezérlő kapcsoló
3. Masszázskerék
4. Légfúvóka
5. Stimuláló pontok
6. Leeresztő nyílás
7. Elektromos vezeték
8. Csatlakozó

**Dear Customer,**

Thank you for choosing this ALPINA home appliance. Your Alpina appliance comes with a 2 year warranty and will provide years of service if looked after properly. The ALPINA name brings you Quality, Reliability and Dependability. We hope you will continue to make ALPINA your first choice in home appliances.

**IMPORTANT SAFEGUARDS****When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed:**

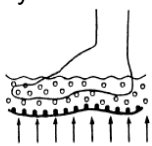
1. Read all instructions carefully.
2. Make sure the power supply corresponds to one on the rating label.
3. To avoid electrical shock, do not immerse electrical parts in water or other liquid.
4. Do not allow children to operate or play with the appliance.
5. Unplug from outlet when not in use, or before putting on/taking off parts.
6. Do not use with damaged electrical cord or plug.
7. If damaged or malfunction occurs, refer to an authorized service center only.
8. Do not place on or near hot surfaces.
9. Never pull the appliance by the power cord.
10. Do not use the appliance for other than intended household use.

**Read these instructions carefully**

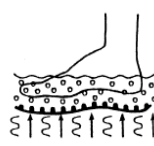
1. DO NOT stand up or placing other objects inside the unit, use it only when you are in sitting position.
2. DO NOT use while sleeping, or if you feel drowsy.
3. DO NOT operate the foot massager without water.
4. The appliance has a hot surface. Persons insensitive to heat should be careful in using the appliance.
5. Do not connect or disconnect the plug from the power outlet while your feet are in the water.

**How to use the Massager:**

1. Place the appliance on clean & level surface. Clean feet before use.
2. Be sure the rotary switch is in OFF or "0" position before connecting to the mains supply.
3. Fill with warm water (to desired temperature) into the unit and do not fill over the "MAX" water-level line on the keel. This unit is designed to maintain the water temperature at a comfortable level.
4. Make yourself comfortable, place feet on the foot rests and select your desired setting for heat only, massage only, or heat and massage with pedicure functions.
5. Using the control switch you can select the desired applications, Cold water massage or Foot massage only. Turn to (M) function. Foot vibration massage w/o water is also possible on this setting.
6. WARMTH AND MASSAGE (W+A+M), select this setting if you want to have the unit filled with warm water for a foot massage and bubble bath. The built-in heater delays temperature drop of the warm water while bathing. Dry massage has better result for blood circulation of your feet

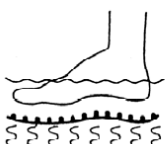


WARMTH + BUBBLE



BUBBLE + WARMTH + MASSAGE

7. WARMTH (W+A) Warmth water footbath with bubbling. Ideal for a footbath or for allowing stimulation from previous massage appliances to gradually subside. **OFF (O)** Turn the unit off. The pedicure features can be used with the above four settings while the power cord is connected to the power outlet.



MASSAGE



PEDICARE ACCESSORIES

8. Pedicure Accessories --Brush can be used to stimulate the reflex centers in the sole and the massage wheel provides a gentle massage. Application of both accessories can improve the blood circulation in the feet. The callus remover can remove the dead skin on feet. Insert the attachment onto the shaft and simply press down the attachment by your foot, the drive motor will turn.
9. The drive motor equipped with a built-in overload protecting device. While the motor is overloading or overheating, the motor stops. When the motor temperature has cold down, function will resumes.
10. TO EMPTY, tilt the unit over a sink or tub to enable water to flow out through drain spouts. Rinse out and dry the unit.

## ENGLISH



### Warning:

This appliance is equipped with a grounded, Type G, 3-pin power supply cord. This is a safety feature. Do not attempt to defeat the safety purpose of this plug.

### Cleaning & Maintenance

- After using, simply rinse out with water. Never immerse the entire unit into water. You can wipe off all surfaces with a damp cloth and with mild detergent, then rinse and dry.
- Be sure the unit is unplugged, cooled and emptied of water. Then store it on a clean and dry place.

### Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchase the product.



### Specification

Model No.	: SF-5070
Voltage	: 230V ~ 50Hz
Wattage	: 135watts

### GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase against defects in materials and workmanship. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, provided the product is brought back to the purchase address. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person, or damaged through misuse.

This guarantee does not cover wear and tear, or breakables such as ceramic items, etc. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return and bring it to the address of purchase. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ALPINA Haushaltsgerät entschieden haben. Hiermit haben Sie sich für die besten Haushaltsgeräte mit einer 2-jährigen Garantie und vielen Jahren zuverlässiger Dienste entschieden. Mit ALPINA entscheiden Sie sich für Qualität, Zuverlässigkeit und Verlässlichkeit. Wir hoffen, dass Sie sich auch weiterhin für ALPINA Produkte bei der Auswahl Ihrer Haushaltsgeräte entscheiden werden.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Bei der Benutzung von Elektrogeräten folgen Sie bitte stets diesen allgemeinen Sicherheitshinweisen:**

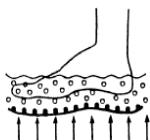
1. Lesen Sie alle Anleitungen aufmerksam durch.
2. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
3. Zur Vermeidung von Stromschlag tauchen Sie elektrische Bauteile keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein.
4. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht bedienen und auch nicht damit spielen.
5. Ziehen Sie vor dem Anbau/Abbau von Zubehörteilen und bei Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker.
7. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion stets an einen autorisierten Kundendienst.
8. Nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen aufstellen.
9. Halten und ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
10. Benutzen Sie das Gerät nur für seinen Bestimmungszweck im Haushalt.

**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch**

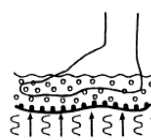
1. Stehen Sie NICHT im Gerät auf und stellen Sie keine Fremdkörper in das Gerät, benutzen Sie es nur in Sitzposition.
2. Gerät NICHT im Schlaf benutzen oder wenn Sie sich unwohl fühlen.
3. Betreiben Sie das Fuß-Massagegerät nicht ohne Wasser.
4. Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Hitzeempfindliche Personen müssen besondere Vorsicht walten lassen.
5. Schließen Sie das Gerät nicht an der Steckdose an und ziehen Sie auch nicht den Netzstecker, während sich Ihre Füße im Wasser befinden.

**Bedienungshinweise:**

1. Stellen Sie das Gerät auf einer sauberen Fläche eben auf. Waschen Sie vor Benutzung Ihre Füße.
2. Der Drehschalter muss auf „0“ stehen, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
3. Füllen Sie das Gerät mit warmem Wasser (gewünschte Temperatur), achten Sie hierbei auf die Höchstfüllstandmarke „MAX“. Das Gerät kann die Wassertemperatur halten.
4. Machen Sie es sich bequem, stellen Sie Ihre Füße auf die Fußrasten und wählen Sie die Einstellung für Heizung, Massage oder Heizung und Massage mit Pedikürefunktion.
5. Nehmen Sie die entsprechende Einstellung mit dem Schalter vor, für Kaltwassermassage oder Fußmassage ohne Wasser wählen Sie Schalterstellung (M). Sie können ebenfalls eine Vibrationsmassage ohne Wasser wählen.
6. WÄRME UND MASSAGE (W+A+M) wählen Sie bei Füllung mit Warmwasser für eine Fußmassage mit Blasen. Die eingebauten Heizelemente halten die Wassertemperatur. Eine Trockenmassage führt bei der Blutzirkulation zu einem besseren Ergebnis.

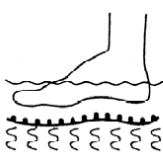


WÄRME + BLASEN

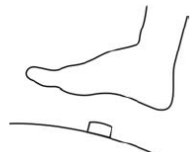


BLASEN + WÄRME + MASSAGE

7. WÄRME (W+A) wählen Sie für ein warmes Fußbad mit Blasenbildung. Ideal zum langsamen Abbau der zuvor angewandten Massagen. Mit **AUS (O)** schalten Sie das Gerät aus. Die Pedikürefunktionen können gemeinsam mit obigen Einstellungen benutzt werden. Hierzu muss das Gerät am Stromnetz angeschlossen sein.



MASSAGE



PEDIKÜRE ZUBEHÖR

8. Pediküre-Zubehör – Mit der Bürste stimulieren Sie die Reflexzonen der Fußsohle und das Massagerad liefert eine wohltuende Massage. Beide Zubehörteile fördern die Durchblutung der Füße. Mit dem Hornhautentferner beseitigen Sie abgestorbene Hautzellen. Schließen Sie das Zubehörteil an und treten Sie dann einfach darauf, hierdurch wird der Motorantrieb aktiviert.

## DEUTSCH

- Der Antriebsmotor ist mit einem Überlastschutz ausgestattet. Bei Überlastung wird der Motor ausgeschaltet. Nach dem Abkühlen ist der Motor wieder betriebsbereit.
- Zum ENTLEEREN gießen Sie das Wasser einfach ab. Spülen und trocknen Sie das Gerät anschließend bitte ab.



### Warnung:

Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet und muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.

## Reinigung und Pflege

- Spülen Sie das Gerät nach Gebrauch einfach mit Wasser aus. Tauchen Sie hierbei das Gerät nicht in Wasser ein. Wischen Sie das Gehäuse mit etwas Neutralreiniger ab, wischen Sie feucht nach und trocknen Sie das Gerät ab.
- Bitte achten Sie darauf, dass Sie vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem Reinigen abgekühlt und entleert sein. Sauber und trocken aufbewahren.

## Entsorgung von Altgeräten

- Die durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegt.
- Alle elektrischen und elektronischen Geräte müssen getrennt vom Hausmüll über Sammelstellen entsorgt werden.
- Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgerätes hilft beim Umweltschutz.
- Für weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre Ortsverwaltung oder an Ihren Fachhändler.



## Spezifikationen

Modellnummer : SF-5070  
Netzspannung : 230V ~ 50Hz  
Leistung : 135W

## GARANTIE

Dieses Produkt kommt mit einer 2-jährigen Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fertigungsfehler auf. Unter dieser Garantie repariert oder ersetzt der Hersteller fehlerhafte Komponenten, sofern das Gerät bei dem Fachhändler eingereicht wird, von dem es erworben wurde. Die Garantie gilt nur, sofern das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung benutzt, nicht verändert oder repariert wurde und auch nicht auf andere Weise, nicht autorisierten Eingriffen Dritter ausgesetzt war oder zweckentfremdet wurde.

Diese Garantie deckt keine Verschleißteile und keine leicht zerbrechlichen Teile wie Keramik ab. Zeigt das Gerät Fehlfunktionen und muss umgetauscht werden, so verpacken Sie es bitte ordnungsgemäß und fügen Ihren Namen und Ihre Anschrift sowie eine Problembeschreibung bei und geben Sie es an Ihren Fachhändler zurück. Bitte legen Sie während der Garantiezeit auch Garantiekarte und Kaufbeleg bei.

**Cher Client,**

Merci pour le choix d'un appareil ménager ALPINA. Nous vous en offrons une garantie de 2 ans, un entretien adéquat de l'appareil garantira plusieurs années d'utilisation. ALPINA vous assure une bonne qualité et une fiabilité pour toujours. Nous espérons que vous continuez à faire des appareils électroménagers ALPINA votre premier choix.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

**Lors de toute utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de prendre un certain nombre de précautions élémentaires, notamment :**

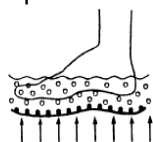
1. Lisez attentivement toutes les instructions.
2. Vérifiez que votre tension secteur correspond bien à l'un des voltages indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas les parties électriques dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Veillez à ce que les enfants n'utilisent et ne jouent avec l'appareil.
5. Débranchez l'appareil lorsque n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et avant tout entretien.
6. Ne pas s'en servir si le cordon ou la fiche sont abîmés.
7. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, confier toute réparation à un centre de service agréé.
8. Ne pas placer l'appareil au-dessus ou à proximité de surfaces chaudes.
9. Ne tirez jamais sur le cordon.
10. Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas à d'autres fins.

### Lisez attentivement toutes ces instructions.

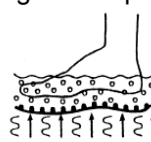
1. NE PAS se mettre debout sur l'appareil, et ne pas mettre des objets à l'intérieur, à n'utiliser qu'en position assise.
2. NE PAS utiliser en dormant ou en somnolent.
3. NE PAS faire fonctionner l'appareil de massage pour les pieds sans eau.
4. La surface de l'appareil devient chaude lors de l'utilisation. Les personnes allergiques à la chaleur doivent utiliser l'appareil avec prudence.
5. Ne pas brancher ou débrancher l'appareil du secteur avec les pieds dans l'eau.

### Comment utiliser l'appareil de massage pour les pieds

1. Placez l'appareil sur une surface propre et horizontale. Lavez les pieds avant usage.
2. Vérifiez que l'interrupteur rotatif est dans la position OFF ou "0" avant de brancher l'appareil au secteur.
3. Remplir l'appareil avec de l'eau chaude (à la température souhaitée) sans dépasser la ligne de niveau "MAX" inscrite sur la quille. Cet l'appareil est conçu de manière qu'il maintient la température de l'eau à un niveau confortable.
4. Assoyez-vous confortablement, mettez vos pieds sur les repose-pieds et sélectionnez le réglage que vous souhaitez pour la température seulement, massage seulement ou température et massage en plus des fonction de pédicure.
5. Utilisez le commutateur de contrôle pour sélectionner les applications souhaitées : massage à l'eau froide ou massage seulement avec/sans eau. Mettez sur la fonction (M). Le massage des pieds par vibration avec/sans eau est également possible avec ce réglage.
6. CHALEUR ET MASSAGE (W+A+M), sélectionnez ce réglage si vous voulez faire un massage des pieds à l'eau chaude avec bulles. L'élément chauffant incorporé retarde la baisse de température de l'eau chaude en cours de prise de bain. Un massage donne un meilleur résultat pour la circulation du sang de vos pieds.

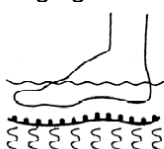


CHALEUR + BULLES

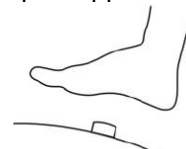


BULLES + CHALEUR + MASSAGE

7. CHALEUR (W+A) bain de pieds à l'eau chaude avec bulles. Idéal pour un bain de pieds ou pour permettre la stimulation de massage antérieur et l'aider à se dissiper graduellement. **OFF (O)** pour éteindre l'appareil; les fonctions de pédicure peuvent être utilisées avec les quatre réglages ci-dessus lorsque l'appareil est branché au secteur.



MASSAGE



ACCESSOIRES POUR PEDICURE



## FRANÇAIS

- Accessoires pour pédicure –La brosse peut être utilisée pour stimuler le centres de réflexe de la plante du pied alors que les roues de massage offrent un doux massage. L'application des deux accessoires peuvent améliorer la circulation du sang dans les pieds. La gomme pour cals permet d'enlever la peau morte des pieds. Insérez l'accessoire dans l'axe et l'enfoncez doucement avec les pieds pour faire tourner le moteur.
- Le moteur est équipé d'un dispositif de protection contre la surcharge. Le dispositif de protection arrête le moteur dès qu'il détecte une surcharge ou une surchauffe. Le fonctionnement reprend dès que la température du moteur ait baissé.
- POUR VIDER, renversez l'appareil au dessus d'un lavabo ou évier pour permettre à l'eau d'être évacuée. Rincer et sécher l'appareil.



### Avertissement :

Cet appareil comprend un cordon muni d'une prise à 3 broches dont une de mise à la terre. C'est une mesure de sécurité. N'essayez pas de la modifier car elle ne deviendra d'aucune sécurité.

### Nettoyage et entretien

- Rincer simplement à l'eau après usage. Ne jamais immerger l'appareil complètement dans l'eau. Vous pouvez essuyer toutes les surfaces à l'aide d'un chiffon et un détergent doux, puis rincer et sécher.
- Cela ne doit se faire qu'après débranchement de la prise, refroidissement et évacuation de l'eau. Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec.

### Se débarrasser de votre appareil usagé

- Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC.
- Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères mais dans des centres de collectes prévus à cet effet par les pouvoirs publics et les autorités locales.
- La mise au rebut correcte de votre appareil usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.
- Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre appareil usagé, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.



### Spécifications

N° du modèle : SF-5070  
Tension : 230V ~ 50Hz  
Puissance : 135W

## GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée de 2 années à compter de votre date d'achat contre tout défaut de matériel et vice de fabrication. Pendant cette période de garantie, le fabricant s'engage à réparer le produit défectueux ou le remplacer, pourvu qu'il soit retourné à l'adresse où il a été acheté. Cette garantie s'applique uniquement au cas où l'appareil a été utilisé conformément aux consignes d'instructions et à condition qu'il n'ait pas fait l'objet d'une quelconque modification ou réparation par une personne non habilitée, ou pour toute mauvaise utilisation.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale du produit, ou dans l'éventualité d'une casse d'accessoires dits fragiles tels que des composants céramiques. Si le produit ne fonctionne plus, le ranger, l'emballer soigneusement, ajouter votre nom, adresse et indiquer le motif du retour et retourner le produit défectueux au lieu d'achat. Si le retour s'opère pendant la période de garantie, joindre la carte de garantie avec la preuve d'achat (facture ou reçu).

**Gentile utente,**

Grazie per aver scelto l'elettrodomestico ALPINA. Il vostro Alpina è fornito di una garanzia di 2 anni e fornirà anni di servizio se ve ne prederete cura. Il nome ALPINA vi offre qualità, affidabilità e sicurezza. Speriamo che continuerà a scegliere i prodotti ALPINA come elettrodomestici per la sua casa.

**AVVERTENZE IMPORTANTI****Quando si utilizza l'elettrodomestico, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza:**

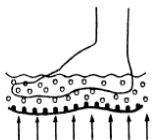
1. Leggere le istruzioni attentamente.
2. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella sull'etichetta.
3. Per evitare shock elettrico, non immergere parti elettriche in acqua o altri liquidi.
4. Non consentire ai bambini di giocare o usare l'elettrodomestico.
5. Scollegare dalla presa quando non in uso, o prima di staccare/mettere le parti.
6. Non adoperare la macchina con il cavo elettrico o la spina danneggiati.
7. Se si verifica guasto o danno, fare riferimento ad un centro d'assistenza autorizzato.
8. Non porre su superfici calde o vicine.
9. Non tirare l'apparecchio dal cavo elettrico.
10. Non utilizzare l'apparecchio oltre che per l'uso per il quale è ideato.

**Leggere attentamente le istruzioni**

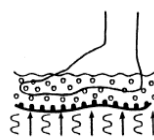
1. NON posizionarsi in piedi e non posizionare oggetti sull'unità. Utilizzare unicamente in posizione corretta.
2. NON utilizzare durante le ore di sonno o in caso di sonnolenza.
3. NON utilizzare il massaggiatore piedi senza acqua.
4. Il presente apparecchio presenta una superficie calda. Le persone non sensibili al calore devono utilizzare l'apparecchio con cautela.
5. Non collegare o scollegare la presa dalla spina quando i piedi si trovano ancora in acqua.

**Come utilizzare il massaggiatore.**

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e pulita. Pulire i piedi prima dell'utilizzo.
2. Assicurarsi che l'interruttore a rotazione sia in posizione OFF oppure su "0" prima di collegare alla sorgente di alimentazione.
3. Riempire con acqua calda (alla temperatura desiderata) all'interno dell'unità e non superare il livello massimo di acqua sul bordo. L'unità è ideata per mantenere la temperatura dell'acqua ad un livello gradevole.
4. Scegliere una posizione comoda e posizionare i piedi nell'apposito vano; selezionare quindi le impostazioni desiderate: solo calore, solo massaggio, calore e massaggio con funzione pedicure.
5. Utilizzando l'interruttore di controllo, è possibile selezionare le applicazioni desiderate: massaggio ad acqua fredda o solo massaggio piedi. Selezionare la funzione (M). Mediante tale impostazione è altresì possibile il massaggio dei piedi con vibrazione senza acqua.
6. CALORE E MASSAGGIO (C+A+M). Selezionare tale impostazione se si desidera riempire l'unità con acqua calda per un massaggio con i piedi immersi in bolle d'acqua. Il sistema di riscaldamento interno rallenta la diminuzione della temperatura dell'acqua calda durante la sessione di immersione. Il massaggio a secco presenta migliori benefici sulla circolazione sanguigna dei piedi.

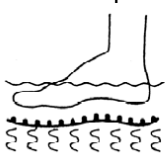


CALORE + BOLLE

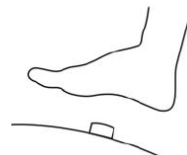


BOLLE + CALORE + MASSAGGIO

7. CALORE (C+A) Immersione piedi in acqua calda con bolle. Ideale per un'immersione o per permettere la graduale diminuzione della stimolazione effettuata da precedenti utilizzi. **OFF (O)** Spegner l'unità. La funzione pedicure può essere utilizzata con le quattro impostazioni sopra descritte, mentre il cavo di alimentazione è collegato alla presa.



MASSAGGIO



ACCESSORI PEDICURE ACCESSORI

8. Accessori Pedicure—La spazzola può essere utilizzata per stimolare i centri dei riflessi sulla pianta del piede, mentre la ruota massaggiatrice produce un delicato massaggio. L'utilizzo di entrambi gli accessori migliora la circolazione sanguigna dei piedi. L'eliminatore calli è in grado di rimuovere la pelle morta dai piedi. Inserire l'attacco sull'asta ed esercitare una pressione su di esso con i piedi. Il motorino inizierà a funzionare.

## ITALIANO

- Il motorino è provvisto di dispositivo interno di protezione da sovraccarico. In caso di sovraccarico o sovrariscaldamento, esso si blocca. Quando la temperatura del motorino diminuisce, le funzioni vengono riattivate.
- PER PULIRE, rovesciare l'unità all'interno di un lavello o una vasca al fine di consentire all'acqua di fuoriuscire mediante il getto drenante. Risciacquare l'unità ed asciugare.



### Avvertenza:

Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione tipo G 3-pin. È una caratteristica di sicurezza. Non cercare di smontare la macchina.

### Pulizia e manutenzione

- A seguito dell'utilizzo, risciacquare con acqua. Evitare di immergere l'unità intera in acqua. Le superfici possono essere ripulite con un panno umido e detergente delicato. Risciacquare e lasciare asciugare.
- Assicurarsi che l'unità sia scollegata, raffreddata e svuotata da ogni residuo di acqua. Conservarla quindi in un luogo pulito e asciutto.

### Rimozione dell'apparecchio vecchio

- Quando questo simbolo del cestino sbarrato è attaccato ad un prodotto significa che esso è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.
- Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere eliminate separatamente dai rifiuti comunali attraverso le strutture di raccolta designate dal governo o autorità locali.
- La rimozione corretta dell'apparecchio vecchio aiuta a evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.
- Per informazioni più dettagliate sulla rimozione del prodotto, contattare il comune locale, il servizio di rimozione dei rifiuti, il negozio dove avete acquistato il prodotto.



### Specifiche tecniche

Modello Nr. : SF-5070  
Tensione : 230V ~ 50Hz  
Vattaggio : 135W

### GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto contro difetti del materiale e mano d'opera. Con questa garanzia, il produttore è tenuto alla riparazione o sostituzione di qualsiasi parte che è difettosa se il prodotto viene portato dove è stato acquistato. Questa garanzia è valida solo se l'elettrodomestico è stato usato secondo le istruzioni e non è stato modificato, riparato o è stato modificato da persone non autorizzate, o danneggiato a causa di cattivo utilizzo.

Questa garanzia non copre logorio e rotture e porcellane. Se il prodotto non funziona e necessita di essere restituito, impacchettarlo attentamente accludendo il vostro nome e indirizzo e il motivo della restituzione e portatelo al luogo di acquisto. Se nel periodo di garanzia, fornite anche la scheda e la prova di acquisto/fattura/ricevuta di vendita.

**Geachte klant,**

*Wij danken u voor de aankoop van dit ALPINA product.*

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

**Bij het gebruik van elektrische producten moet u altijd bepaalde veiligheidsmaatregelen in acht nemen:**

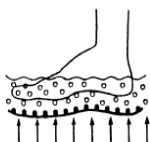
1. Lees alle instructies zorgvuldig door.
2. Verzekert u ervan dat de netvoeding overeenkomt met die op het gegevensplaatje.
3. Om een elektrische schok te voorkomen, adviseren wij u elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen onder te dompelen.
4. Laat kinderen nooit het apparaat bedienen of ermee spelen.
5. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet gebruikt wordt, of voordat er onderdelen af- of terug erop worden geplaatst.
6. Niet gebruiken met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
7. Wanneer het apparaat beschadigd is of defect raakt, neem dan alleen contact op met een erkende reparatiedienst.
8. Plaats dit apparaat niet op of in de buurt van hete oppervlakken.
9. Trek nooit aan het apparaat met het netsnoer.
10. Gebruik het apparaat alleen voor het huishoudelijke gebruik waarvoor het bedoeld is.

**Lees onderstaande instructies zorgvuldig door:**

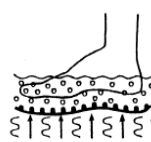
1. Sta tijdens het gebruik NOOIT op en plaats geen andere voorwerpen in het apparaat, gebruik het apparaat alleen in zittende positie.
2. Gebruik het apparaat NOOIT wanneer u slaapt of indien u zich slaperig voelt.
3. Gebruik het voetmassagebad NOOIT zonder water.
4. Het toestel heeft een heet oppervlak. Mensen die ongevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van dit apparaat.
5. Steek nooit de stekker in het stopcontact en verwijder de stekker ook nooit uit het stopcontact wanneer u uw voeten in het water heeft.

**Het gebruik van het voetmassagebad:**

1. Plaats het toestel op een schone & vlakke ondergrond. Was uw voeten voor gebruik.
2. Verzekert u ervan dat de draaiknop op "OFF" (uit) of in de "0" positie staat voordat u het apparaat op de netstroom aansluit.
3. Vul het voetenbad met warm water (op de gewenste temperatuur) en overschrijd niet het op de zijkant aangegeven "MAX" waterpeil. Het apparaat is ontworpen om het water op dezelfde aangename temperatuur te houden.
4. Ga in een gemakkelijke houding zitten, zet uw voeten op de aangegeven plaats en selecteer de gewenste instellingen voor alleen verwarmen, alleen massage of verwarmen en massage met pedicurefuncties.
5. D.m.v. de bedieningschakelaar kunt u de gewenste toepassing selecteren, koudwater massage of alleen voetmassage. Plaats de knop op (M). In deze stand is voet-vibratie massage zonder water ook mogelijk.
6. **WARMTE EN MASSAGE (W+A+M)**, selecteer deze stand indien u het apparaat met warm water heeft gevuld voor een voetmassage en een bubbelbad. Het ingebouwde verwarmingselement zorgt ervoor dat het warme water niet snel afkoelt wanneer u een voetenbad neemt. Droge massage geeft een beter resultaat voor de bloedcirculatie van uw voeten.

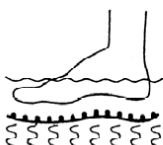


WARMTE + BUBBELS

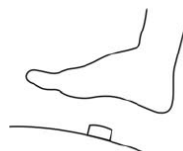


BUBBELS + WARMTE + MASSAGE

7. **WARMTE (W+A)** Warmwatervoetenbad met bubbels. Ideaal voor een voetenbad of om het stimulerende effect van voorafgaande massagetoepassingen langzaam te laten wegebben. Wanneer het apparaat uit staat **OFF (O)** kunnen de pedicurefuncties worden gebruikt in de hierboven beschreven vier standen indien het netsnoer aangesloten is op de netstroom.



MASSAGE



PEDICARE ACCESSORIES

## NEDERLANDS

8. Accessoires voor pedicure – De borstel kan gebruikt worden om de reflexcentra in de voetzool te stimuleren en het massagewiel biedt een zachte massage. De toepassing van beide accessoires kan de bloedcirculatie in de voeten verbeteren. De eeltverwijderaar kan de dode huid op de voeten verwijderen. Steek het hulpstuk op de as en druk eenvoudig de eeltverwijderaar met uw voeten naar beneden; de aandrijfmotor levert de draaiende beweging.
9. De aandrijfmotor is voorzien van een ingebouwde overlastbeveiliging, die ervoor zorgt dat de motor afslaat wanneer hij overbelast wordt of oververhit raakt. Wanneer de motor weer is afgekoeld kunt u het voetmassagebad weer gebruiken.
10. OM HET MASSAGEBAD TE LEDIGEN kantelt u het apparaat boven een gootsteen of teil om het water door de afvoeropeningen eruit te laten lopen. Daarna uitspoelen en afdrogen.



### Waarschuwing:

Dit apparaat is uitgerust met een geaarde stekker, type G. Dit is een veiligheidsonderdeel. Probeer het veiligheidseffect van deze stekker niet ongedaan te maken.

## Reiniging & onderhoud

- Spoel het voetmassagebad na gebruik gewoon uit met water. Dompel nooit het volledige apparaat onder in water. U kunt alle oppervlakken afnemen met een vochtige doek en zachte zeep. Daarna uitspoelen en afdrogen.
- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact gehaald is en dat het apparaat afgekoeld is en leeg. Berg het daarna op een schone en droge plaats op.

## WEGGOOIEN VAN UW OUDE APPARAAT

1. Wanneer dit doorgekruiste vuilnisbaksymbool zich op het product bevindt dan betekent het dat het valt onder Europese richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronische producten dienen apart van de gemeentelijke afvalstroom weggegooid te worden via aangewezen inzamelfaciliteiten aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten.
3. Het correct weggooiën van uw oude apparaat zal bijdragen aan het voorkomen van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.
4. Voor meer gedetailleerde informatie over het weggooiën van uw oude apparaat kunt u contact opnemen met uw gemeente, vuilnisdienst of de winkel waar u het product gekocht heeft.



## Specification

Modelnr : SF-5070  
Voltage : 230V ~ 50Hz  
Vermogen : 135W

## GARANTIE

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar op materiaal- en fabricagefouten. Gedurende de garantieperiode verplicht de fabrikant zich tot het repareren of vervangen van alle onderdelen die defect blijken te zijn, op voorwaarde dat het product terug gebracht wordt naar het adres van aankoop. Deze garantie is alleen geldig als het apparaat gebruikt is volgens de instructies, en als het niet aangepast of gerepareerd is door onbevoegde personen. De garantie geldt ook niet als het defect een gevolg is van verkeerd gebruik, of van welke handeling dan ook door een onbevoegd persoon.

Verder geldt deze garantie niet voor slijtage of barsten en/of voor licht breekbare producten zoals keramiek, enz. Wanneer het product niet functioneert en teruggebracht moet worden, pakt u het dan voorzichtig in, zet uw naam met adres erbij en de reden waarom u het product terugbrengt. Brengt u het daarna terug naar het adres waar u het product gekocht heeft. Let erop dat u het garantiokaartje en de kassabon erbij voegt.

**Bäste kund,**

Tack för att du har valt ALPINA hemutrustning. Din Alpina-apparat levereras med 2 års garanti och kommer att fungera i många år om du tar hand om den. Namnet ALPINA ger dig Kvalitet, Pålitlighet och Säkerhet. Vi hoppas att du kommer att fortsätta att göra ALPINA till ditt förstahandsval för hemutrustning

**VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER**

**Vid användning av elektriska apparater, måste grundläggande säkerhetsåtgärder följas:**

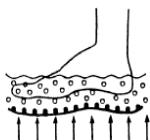
1. Läs alla instruktioner noga.
2. Kontrollera att elnätet motsvarar den på märkplåten.
3. För att undvika elektrisk stöt, ska elektriska delar inte sänkas ner i vatten eller andra vätskor.
4. Låt inte barn använda eller leka med apparaten.
5. Dra ut kontakten när den inte används eller innan delar sätts på/tas av.
6. Använd inte med skadad elektrisk sladd eller kontakt.
7. Vid skada eller felfunktion kontakta ett auktoriserat servicecenter.
8. Placera inte apparaten på eller nära heta ytor.
9. Dra aldrig apparaten med hjälp av sladden.
10. Använd inte apparaten för andra ändamål än den är avsedd för.

**Läs igenom dessa instruktioner noggrant**

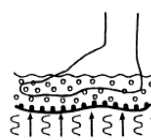
1. STÅ INTE UPP i fotbadet och lägg inga föremål i detta. Använd endast i sittande position.
2. ANVÄND INTE medan du sover eller om du känner dig sömning.
3. ANVÄND INTE fotbadet utan vatten.
4. Apparaten blir varm på ytan. Personer som är okänsliga för värme bör vara försiktiga när de använder apparaten.
5. Sätt inte i eller dra ur sladden från eluttaget medan du har fötterna i vattnet.

**Hur man använder fotmassagebadet:**

1. Ställ apparaten på en ren & jämn yta. Rengör fötterna innan användning.
2. Se till att vridreglaget är i läget OFF eller "0" innan du sätter in kontakten i eluttag.
3. Fyll massagebadet med varmt vatten (med önskad temperatur) och fyll inte över "MAX"-nivån (se linjen på insidan av fotbadet). Denna apparat är designad för att hålla vattentemperaturen på en behaglig nivå.
4. Sätt dig bekvämt, sätt fötterna på fotstöden och välj önskad inställning för endast värme, endast massage eller värme och massage med pedikyrfunktioner.
5. Med hjälp av kontrollknappen kan du välja önskad inställning, kallvattenmassage eller endast fotmassage. Vrid till funktionen (M). Vibrerande fotmassage utan vatten kan också fås genom denna inställning.
6. VÄRME OCH MASSAGE (W+A+M); välj denna inställning om du vill fylla massagebadet med varmt vatten för både fotmassage och bubbelbad. Den inbyggda uppvärmaren gör att det varma vattnet håller temperaturen längre. Torrmassage ger bättre resultat för blodcirkulationen för dina fötter.

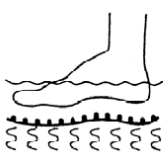


VÄRME + BUBBLOR

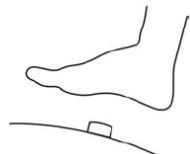


BUBBLOR + VÄRME + MASSAGE

7. VÄRME (W+A) Fotbad med varmvatten med bubblor. Idealiskt för ett fotbad eller för att stimuleringen från den tidigare massagen gradvis ska avta. **OFF (O)** Stänger av enheten. Pedikyrfunktioner kan användas med ovanstående fyra inställningar medan strömsladden är ansluten till eluttag.



MASSAGE



TILLBEHÖR FÖR PEDIKYR

8. Tillbehör för pediky – Borsten kan användas för att stimulera fotsulans reflexpunkter och massagehjulet ger en lätt massage. Användning av bägge tillbehören kan förbättra fötternas blodcirkulation. Borttagaren av förhårdnader kan ta bort död hud från fötterna. Sätt i tillbehöret i skaffet och tryck helt enkelt ned det med din fot; drivmotorn kommer att snurra.
9. Drivmotorn är försedd med ett inbyggt överbelastningsskydd. Om motorn överbelastas eller överhettas stoppas motorn. Motorn sätter igång igen när temperaturen har gått ner.

## SVENSKA

10. FÖR ATT TÖMMA APPARATEN, luta denna över ett handfat eller ett badkar och låt vattnet rinna ut genom tömningspiparna. Skölj ordentligt och låt torka.



### Varning:

Denna apparat är försedd med en jordad, 3-stifts strömkontakt av typ G. Detta är en säkerhetsfunktion. Förstör inte säkerhetssyftet med denna typ av kontakt.

## Rengöring och underhåll

- Skölj med vatten efter användning. Doppa aldrig ned hela fotbadet i vatten. Du kan torka av alla ytor med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel och sedan skölja ur och låta torka.
- Försäkra dig om att apparatens sladd inte är isatt, att denna har svalnat och att vattnet har tömts ur. Lägg sedan undan fotmassagebadet för förvaring på en ren och torr plats.

## KASSERING AV DIN GAMLA APPARAT

1. När denna överkorsade soptunnesymbol sitter på en produkt betyder det att produkten sorterar under EU-direktiv 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör sorteras och kasseras separat från kommunens sopor via särskilda insamlingsställen, statliga eller kommunala.
3. Korrekt kassering av er gamla apparat hjälper till med att förhindra potentiellt negativa effekter på miljön och människors hälsa.
4. För mer detaljerad information om kassering av er gamla apparat, kontakta ert kommunkontor, sopsorteringsstation eller butiken där ni köpte produkten.



## Specifikation

Modell Nr. : SF-5070  
Spänning : 230V ~ 50Hz  
Effekt : 135W

## GARANTI

Produkten har en garanti för 2 år från inköpsdatum gällande defekter i material och arbete. Under denna garanti åtar sig tillverkaren att reparera eller byta ut delar som befunnit sig vara felaktiga, under förutsättning att produkten tas tillbaka till inköpsadressen. Garantin är bara giltig om apparaten har använts i enlighet med instruktionerna och att ingen icke-auktoriserad person har ändrat, reparerat eller mixtrat med den eller den har skadats genom felanvändning.

Garantin täcker inte vanligt slitage eller bräckligt gods som porslinsföremål etc. Om produkten inte fungerar och måste returneras, ska den packas försiktigt tillsammans med ditt namn, adress och skälet till varför den returneras and lämnas till inköpsstället. Är garantiperioden fortfarande giltig ska även garantikortet och kvitto medsändas.

**Kære kunde,**

Tak, fordi du valgt dette ALPINA produkt til hjemmet. Dit Alpina produkt leveres med 2 års garanti og vil tjene dig i mange år, hvis du passer godt på det. ALPINA navnet står for kvalitet, pålidelighed og troværdighed. Vi håber, at du stadig vil gøre Alpina til dit primære valg ved anskaffelse af udstyr til hjemmet.

**VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER****Ved brugen af elektrisk udstyr, skal basale sikkerhedsforskrifter følges:**

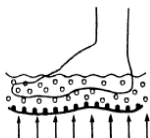
1. Læs omhyggeligt alle instruktioner.
2. Kontroller, at strømforsyningen svarer til den, der er anført på mærkaten.
3. Kom ikke apparatet ned i vand eller anden væske. Det kan give elektrisk stød.
4. Børn må ikke betjene eller lege med apparatet.
5. Fjern ledningen fra stikkontakten, når apparatet ikke bruges eller, når dele monteres eller afmonteres.
6. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller kontakten er beskadiget.
7. Hvis apparatet beskadiges, eller der opstår en fejlfunktion, skal du kontakte et autoriseret serviceværksted.
8. Anbring den ikke på eller i nærheden af varme overflader.
9. Træk ikke apparatet i ledningen.
10. Brug ikke apparatet til andet end til det tilsigtede brug i husstanden.

**Læs venligst denne brugsanvisning grundigt igennem**

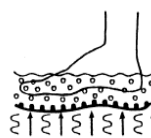
1. Stå ikke op eller placér andre objekter inde i apparatet. Må kun anvendes mens du sidder på en stol.
2. Må ikke bruges mens du sover eller føler dig træt.
3. Fodmassageapparatet må ikke bruges uden vand.
4. Apparatet har varme overflader. Personer, der er ufølsomme overfor varme, skal være forsigtige med brugen af apparatet.
5. Stik hverken stikket i kontakten eller træk det ud, mens dine fødder står under vand.

**Sådan anvendes massageapparatet:**

1. Stil apparatet på en ren og jævn overflade. Vask fødderne inden brugen af apparatet.
2. Sørg for, at roteringsafbryderen er i position OFF eller "0", inden apparatet tilsluttes til stikkontakten.
3. Fyld den op med varmt vand (til ønsket temperatur) op til vandniveaulinjen "MAX" på siden. Apparatet er designet til at holde vandtemperaturen på et behageligt niveau.
4. Gør det behageligt for dig selv, sæt fødderne i apparatet, og vælg enten kun varme, kun massage eller varme og massage med fodpleje.
5. Med kontrolknappen kan du vælge dine foretrukne programmer, som f.eks. kold vandmassage eller kun fodmassage med eller uden vand. Drej knappen til (M) funktionen. Der er også mulighed for fodvibrationsmassage med eller uden vand.
6. VARME OG MASSAGE (V+A+M). Vælg denne indstilling hvis du ønsker at fylde apparatet op med varmt vand til fodmassage og boblebad. Den indbyggede opvarmer forsinker fald i temperaturen, mens du bruger apparatet. Tørmassage giver bedre resultater for blodcirkulationen i dine fødder.

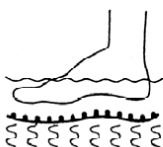


VARME + BOBLER

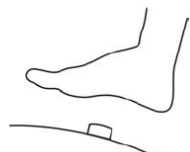


BOBLER+VARME +MASSAGE

7. VARME (V+A) Fodbad med varmt vand og bobler. Ideelt til et fodbad eller til gradvis mindskning af stimuleringen fra tidligere massageprogrammer. **OFF (O)** Slukker for apparatet. Fodplejefunktionerne kan bruges med de ovennævnte 4 indstillinger, mens apparatet er tilsluttet til stikkontakten.



MASSAGE



FODPLEJETILBEHØR

8. Fodplejetilbehør – Der kan anvendes en børste til at stimulere reflexzonerne i fodsålen, og massagehjulet giver en skånsom massage. Anvendelsen af begge tilbehør samtidigt kan forbedre blodcirkulationen i fødderne. Callusfjerner fjerner gammel, hård hud på fødderne. Sæt tilbehøret på skaftet og tryk det ned på din fod. Motoren starter.
9. Motoren er udstyret med en overbelastningsafbryder. Motoren stopper hvis den overbelastes eller bliver for varm. Når motoren er afkølet, genoptages funktionen.



## DANSK

10. VED TØMNING skal apparatet holdes skråt over en vask, så vandet kan løbe ud igennem afløbsåbningerne. Skyl og tør apparatet.



### Advarsel

Af hensyn til sikkerheden er dette udstyr forsynet med en ledning med et Type G trebens jordstik. Omgå ikke dette stiks sikkerhedsformål.

## Rengøring og vedligeholdelse

- Skyl apparatet med vand efter brug. Sæt aldrig hele apparatet under vand. Overfladerne kan rengøres med en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel. hvorefter apparatet skylles og tørres.
- Sørg for at stikket er trukket ud af stikkontakten og at apparatet er afkølet og uden vand. Nu kan apparatet opbevares på et rent og tørt sted.

## Bortskaffelse af gammelt udstyr

1. Når dette mærke med en overkrydset affaldsbeholder på hjul findes på produktet, betyder det, at produktet er dækket af europæisk direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes adskilt fra kommunalt affald på dertil bestemte opsamlingssteder, udpeget af regeringen eller af de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af gammelt udstyr er med til at forhindre mulige, negative påvirkninger af miljøet og den menneskelige sundhed.
4. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af gammelt udstyr fås hos de lokale myndigheder, hos det lokale renholdningsselskab eller i forretningen, hvor produktet er købt.



## Specifikationer

Modelnr. : SF-5070  
Spænding : 230V ~ 50Hz  
Watt : 135W

## GARANTI

Dette apparat er dækket af en 2 års garanti, gældende fra købsdagen, for materialefej og forarbejdning. I henhold til denne garanti reparerer eller udskifter fabrikanten alle defekte dele under forudsætning af, at produktet returneres til det sted, hvor det blev købt. Garantien dækker kun, hvis produktet er brugt i henhold til instruktionerne og ikke er ændret, repareret eller skadet af nogen uautoriseret person eller er blevet skadet ved misbrug.

Garantien dækker ikke slid eller, ting der kan brække såsom keramik osv. Hvis apparatet ikke virker og skal returneres, skal du pakke det omhyggeligt ned, vedlægge dit navn og din adresse samt grunden til returneringen og bringe det til købsstedet. Inden for garantiperioden skal du også vedlægge garantibevis og købsbevis/faktura/kvittering.

**Уважаемый покупатель,**

Благодарим вас зато, что вы выбрали этот качественный бытовой прибор ALPINA. Для вашего прибора Alpina мы предлагаем 2-годовую гарантию и при необходимости последующее сервисное обслуживание. Марка ALPINA – это Качество, Надежность. Надеемся, что вы продолжите использовать приборы марки ALPINA – лучший выбор бытовых приборов.

**Важные замечания по технике безопасности**

При использовании бытовой техники необходимо соблюдать следующие основные правила техники безопасности:

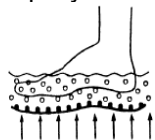
1. Внимательно прочитайте все инструкции.
2. Убедитесь в том, что характеристики сети соответствуют тем, что указаны на табличке с номинальными характеристиками прибора.
3. Во избежание поражения электрическим током не опускайте в воду или другие жидкости электрические детали приборов.
4. Не разрешайте детям работать и играть с бытовыми приборами.
5. Отключите прибор от сети, если не используете его или прежде, чем установить или снять принадлежности.
6. Не используйте прибор, если сетевой шнур поврежден или подключен к сети.
7. В случае повреждения прибора или его неисправности обращайтесь для ремонта только в сервисные центры.
8. Не оставляйте прибор на горячих поверхностях или вблизи них и не оставляйте приборы вне помещения.
9. Никогда не тяните прибор за сетевой шнур.
10. Используйте прибор только по назначению и только в качестве бытовой техники.

**Внимательно прочитайте инструкции**

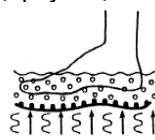
1. НЕ вставляйте в ванночке и не кладите в нее никакие предметы, используйте только сидите.
2. НЕ пользуйтесь устройством, когда спите или если чувствуете, что засыпаете.
3. НЕ используйте массажер без воды.
4. Поверхность устройства нагревается. Люди, с повышенной чувствительностью к высоким температурам должны быть аккуратны при использовании данного устройства.
5. Не подключайте устройство к сети не отключайте его от сети, если ваши ноги находятся в воде.

**Как использовать массажер:**

1. Установите устройство на чистую и ровную поверхность. Перед использованием помойте ноги.
2. Убедитесь в том, что роторный переключатель установлен в положение OFF или "0" прежде чем подключить его к сети.
3. Налейте в ванночку теплую воду (Нужной температуры), следите за тем, чтобы ее уровень не превышал отметки "MAX" на корпусе. Температура воды будет поддерживаться на комфортном уровне.
4. Расположитесь поудобнее и установите ноги на подставки для ног, выберите нужный режим нагрева, массажа, или нагрева и массажа с функциями педикюра.
5. С помощью управляющего переключателя вы можете выбрать нужное приложение, массаж холодной водой или просто массаж ног без воды. Переключите на функцию (M). На этой установке также возможен вибромассаж ног без воды.
6. СОГРЕВАНИЕ И МАССАЖ (W+A+M), выберите эту установку, если хотите сделать массаж ног и теплую ванночку с пузырьками. Встроенный нагреватель поддерживает температуру воды во время согревающей ванночки. Сухой массаж дает лучшие результаты, улучшая циркуляцию крови в ногах



ТЕПЛО + ПУЗЫРЬКИ

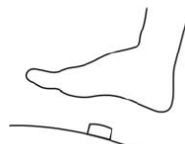


ПУЗЫРЬКИ + ТЕПЛО + МАССАЖ

7. СОГРЕВАЮЩАЯ ВАННОЧКА (W+A) Согревающая ванночка для ног с пузырьками. Идеальный режим для ножных ванночек или стимуляции после предшествующего массажа для постепенного расслабления. **OFF (O)** Выключите устройство. Функцию педикюра можно использовать с указанными выше установками, если устройство подключено к сети.



МАССАЖ



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ ПЕДИКЮРА

## РУССКИЙ

- Принадлежности для педикюра--Щетку можно использовать для стимуляции рефлекторных центров на стопе, а массажные колесики делают легкий массаж. Использование обеих принадлежностей улучшает кровообращение в ногах. С помощью устройства для удаления ороговевшей кожи можно удалить ороговевшую кожу с ног. Установите насадку на вал и просто придавите насадку ногой, включится двигатель привода.
- Привод двигателя имеет встроенную защиту от перегрузок. При перегрузках или перегреве двигатель останавливается. Когда температура двигателя уменьшится, функция возобновится.
- ЧТОБЫ СЛИТЬ ВОДУ, наклоните ванночку и слейте воду в раковину или ванну через сливное отверстие. Сполосните и высушите устройство.



### Предупреждение:

Данное устройство имеет сетевой шнур с 3-ех штырьковой вилкой с заземляющим контактом типа G. Это защитная функция. Не убирайте функцию защиты с вилки.

### Уход и обслуживание

- После использования просто сполосните водой. Никогда не погружайте устройство в воду. Вы можете протереть все поверхности влажной тканью с мягким моющим средством, затем сполосните и вытрите насухо.
- Убедитесь в том, что устройство отключено от сети, остыло и из него слита вода. Храните в сухом чистом месте.

### Утилизация вышедшего из строя устройства

- Если на устройстве имеется такой значок с перечеркнутым мусорным контейнером, это означает, что данный продукт отвечает Европейской Директиве 2002/96/ЕС.
- Все электрические и электронные продукты необходимо утилизировать отдельно от бытового мусора на специально предназначенных для этого пунктах сбора, в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране и местности.
- Правильная утилизация вышедшего из строя устройства поможет предотвратить потенциально негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Подробную информацию об утилизации вышедших из строя и устаревших устройств вы можете узнать, обратившись в свою городскую управу, службу утилизации отходов или магазин, где вы приобрели этот продукт.



### Технические характеристики:

Модель №. : SF-5070  
Напряжение : 230В ~ 50Гц  
Мощность : 135Вт

### ГАРАНТИЯ

На этот продукт предоставляется 2-ух летняя гарантия, начиная с даты покупки, которая распространяется на дефекты материалов и качество изготовления. По этой гарантии производитель обязуется произвести ремонт или замену любой детали, которая окажется неисправной при условии, что продукт будет предъявлен по месту покупки. Данная гарантия действительна при условии, что прибор использовался в соответствии с инструкциями, не подвергался изменениям, ремонту или вскрытию лицами, не имеющими на то соответствующих полномочий, и не был поврежден в результате неправильной эксплуатации.

Данная гарантия не распространяется на износ, если есть повреждения пластиковых деталей корпуса и т.п. Если продукт не работает и подлежит возврату, аккуратно упакуйте его, укажите свое имя, адрес и причину возврата и доставьте по месту покупки. Если срок гарантии не истек, приложите также гарантийный талон и чек о покупке.

**Stimate Client,**

Vă mulțumim că ați ales acest aparat electrocasnic ALPINA de înaltă calitate. Aparatul Alpina dispune de o garanție de 2 ani și vă va oferi în întregi de funcționare în cazul unei întrețineri corecte. Marca ALPINA înseamnă Calitate, Fiabilitate și Încredere. Sperăm că ALPINA va fi în continuare marca dvs. preferată în materie de electrocasnice.

**Instrucțiuni de siguranță importante**

**La utilizarea aparatelor electrice, se vor respecta următoarele măsuri de siguranță principale:**

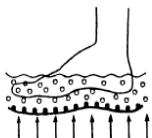
1. Citiți toate instrucțiunile cu atenție.
2. Asigurați-vă că alimentarea electrică corespunde celei indicate pe eticheta tehnică.
3. Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați în apă sau în alte lichide componentele electrice.
4. Nu permiteți copiilor să acționeze sau să se joace cu aparatul.
5. Scoateți din priză în timpul neutilizării sau înainte de montarea/demontarea pieselor.
6. Nu utilizați cu un cablu de alimentare sau un ștecăr deteriorate.
7. În cazul survenirii unor deteriorări sau defecțiuni, consultați numai un centru de asistență tehnică autorizat.
8. Nu amplasați pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți ori în spații exterioare.
9. Nu trageți niciodată aparatul de cablul de alimentare.
10. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele de uz domestic prevăzute.

**Citiți cu atenție aceste instrucțiuni**

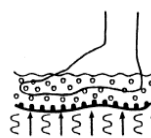
1. NU stați în picioare și nu introduceți alte obiecte în interiorul unității; folosiți-o numai șezând.
2. NU utilizați aparatul în timp ce dormiți sau dacă sunteți somnoros(oasă).
3. NU acționați cădița de masaj fără apă.
4. Aparatul are o suprafață fierbinte. Persoanele cu insensibilitate termică trebuie să manifeste o precauție sporită la utilizarea aparatului.
5. Nu cuplați sau decuplați ștecărul de la priza de alimentare electrică atunci când aveți picioarele în apă.

**Mod de utilizare aparatului de masaj:**

1. Așezați aparatul pe o suprafață curată și plată. Curățați picioarele înainte de utilizare.
2. Asigurați-vă că butonul rotativ se află în poziția OFF (ÎNCHIS) sau „0” înainte de cuplarea la sursa de alimentare electrică.
3. Umpleți unitatea cu apă caldă (la temperatura dorită) și nu depășiți gradația mediană de nivel „MAX”. Unitatea este concepută să mențină temperatura apei la un nivel plăcut.
4. Așezați-vă într-o poziție confortabilă, puneți picioarele pe sprijinul de picioare și selectați nivelul dorit la exclusiv căldură, exclusiv masaj sau căldură și masaj cu funcții pedichiură.
5. Cu ajutorul butonului de comandă, puteți selecta utilizările dorite: masaj cu apă rece sau exclusiv masaj picioare. Rotiți până la funcția (M). Vibromasajul pentru picioare fără apă este de asemenea posibil la această setare.
6. CĂLDURĂ ȘI MASAJ (W+A+M): selectați această setare dacă doriți să țineți unitatea plină cu apă caldă pentru masarea picioarelor și o baie cu bule. Elementul de încălzire încorporează întârzie scăderea temperaturii apei calde în timpul folosirii. Masajul uscat dă rezultate mai bune dacă se vizează îmbunătățirea circulației sângelui în picioare.

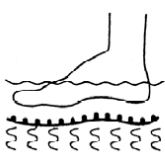


CĂLDURĂ+BULE

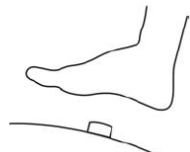


BULE+CĂLDURĂ+MASAJ

7. CĂLDURĂ (W+A) Baie caldă cu apă și bule pentru picioare. Ideală pentru îmbăierea picioarelor sau pentru a permite ca stimularea oferită de masajele precedente să se atenueze treptat. **OFF (O)** Opriti unitatea. Funcționalitățile de pedichiură pot fi folosite cu cele patru setări de mai sus, în timp ce cablul de alimentare este cuplat la sursa de alimentare electrică.



MASAJ



ACCESORII DE PEDICHIURĂ

8. Accesoriu de pedichiură – Peria poate fi folosită pentru a stimula centrele reflexelor din talpă, iar rola de masaj oferă o masare ușoară. Folosirea ambelor accesorii poate îmbunătăți circulația sângelui în picioare. Dispozitivul de îndepărtare a bățăturilor poate îndepărta straturile de piele moartă de pe picioare. Introduceți accesoriul pe ax și apăsați accesoriul pe picior, iar motorul se va acționa.

## ROMÂNĂ

- Motorul este prevăzut cu un dispozitiv de protecție la suprasarcină încorporat. Dacă motorul este suprasolicitat sau se supraîncălzește, acesta este oprit. Când temperatura motorului s-a redus, funcționarea va fi reluată.
- PENTRU A GOLI UNITATEA, înclinați-o deasupra unei chiuvete sau a unei căzi pentru a permite apei să curgă prin duzele de evacuare. Clătiți și uscați unitatea.



### Avertisment:

Acest aparat este dotat cu un cablu de alimentare electrică cu împământare, cu ștecăr cu trei lamele, tip G. Aceasta este o funcție de siguranță. Nu încercați să interveniți asupra utilității de siguranță a acestui ștecăr.

### Curățare și întreținere

- După utilizare, este suficient să clătiți cu apă. Se interzice cu desăvârșire scufundarea întregii unități în apă. Puteți șterge toate suprafețele cu o cârpă umedă și detergent neagresiv, apoi clătiți și uscați.
- Asigurați-vă că unitatea este decuplată, răcită și golită de apă. Apoi, depozitați-o într-un loc curat și uscat.

### Eliminarea aparatului

- Când simbolul tomberonului tăiat figurează pe un produs, acesta indică faptul că respectivul produs intră sub incidența Directivei Europene 2002/96/CE.
- Toate produsele electrice și electronice trebuie să fie eliminate separat de deșeurile municipale la centre de colectare avizate de către guvern sau autoritățile locale.
- Eliminarea corectă a aparatului dv uzat va contribui la evitarea unor consecințe potențial negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății populației.
- Pentru detalii suplimentare privind eliminarea aparatului dv uzat, vă rugăm să luați legătura cu primăria, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



### Date tehnice:

Nr. model. : SF-5070  
Tensiune : 230V ~ 50Hz  
Consum : 135W

## GARANȚIE

Acest produs este garantat pe o perioadă de 2 ani începând cu data achiziționării contra defectelor materiale și de fabricație. În cadrul acestei garanții, fabricantul se angajează să repare sau să înlocuiască orice componente cu defecte dovedite, cu condiția ca produsul să fie returnat la punctul de achiziționare. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi suferit modificări, reparații sau intervenții neautorizate ori deteriorări provocate de o utilizare inadecvată.

Această garanție nu acoperă uzura normală și nici obiecte casante precum cele din ceramică etc. Dacă produsul nu funcționează și este necesară returnarea sa, ambalați-l cu atenție, incluzând numele și adresa dvs. precum și motivul returnării, aducându-l la punctul de achiziționare. În cazul în care produsul se află în perioada de garanție, furnizați și certificatul de garanție și dovada achiziționării.

**Dragi korisniče,**

zahvaljujemo Vam što ste odabrali kućanski uređaj marke ALPINA. Odabrali ste najbolji uređaj koji nudi jamstvo od 2 godine i godinu servisa. Ime ALPINA vam donosi kvalitetu, pouzdanost i sigurnost. Nadamo se da će Vam ALPINA i dalje biti prvi izbor kad su u pitanju kućanski uređaji.

**Važne mjere zaštite****Prilikom korištenja električnih uređaja, potrebno je slijediti osnovne mjere sigurnosti:**

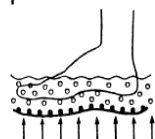
1. Pažljivo pročitajte sve upute.
2. Provjerite odgovara li izvor napajanja jednoj od oznaka za nominalnu vrijednost.
3. Da biste izbjegli električni udar, ne uranjajte električne dijelove u vodu ili druge tekućine.
4. Ne dopustite djeci da koriste ili da se igraju s uređajem.
5. Isključite ga iz utičnice kada nije u upotrebi ili prije umetanja/uklanjanja dijelova.
6. Ne koristite ga s oštećenim električnim kabelom ili utikačem.
7. Ukoliko dođe do oštećenja ili neispravnosti u radu, obratite se isključivo ovlaštenom servisnom centru.
8. Nemojte ga stavljati na ili u blizini vrućih površina ili ostavljati vani.
9. Nikada ne povlačite uređaj kabelom za napajanje.
10. Ne koristite uređaj u druge svrhe osim u kućanstvu.

**Pažljivo pročitajte ove upute**

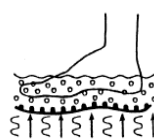
1. NEMOJTE ustajati ili postavljati druge predmete u uređaj, koristite ga isključivo u sjedećem položaju.
2. NE koristite uređaj dok spavate ili ukoliko se osjećate sanjivo.
3. NE koristite masažer za stopala bez vode.
4. Površina uređaja je vruća. Osobe neosjetljive na toplinu moraju biti oprezne prilikom uporabe uređaja.
5. Ne uključujte ili isključujte utikač u struju dok su stopala u vodi.

**Kako koristiti masažer:**

1. Postavite uređaj na čistu i ravnu površinu. Prije upotrebe operite stopala.
2. Uvjerite se da je rotacijski prekidač u položaju ISKLJUČENO ili "0" prije spajanja u struju.
3. Napunite toplom vodom (do željene temperature) u uređaj i nemojte je nalijevati iznad linije razine vode "MAX" ispod ispusnog otvora. Uređaj je dizajniran za održavanje ugodne temperature vode.
4. Zauzmite ugodan položaj, stavite stopala na uporišta za stopala i odaberite željeno podešenje - samo grijanje, samo masaža ili grijanje i masaža s funkcijama za pedikuru.
5. Pomoću kontrolnog prekidača možete odabrati željene načine rada. Masaža hladnom vodom ili masaža stopala bez vode. Okrenite na funkciju (M). Vibracijska masaža stopala također je moguća na ovom podešenju bez vode.
6. TOPLINA I MASAŽA (W+A+M), odaberite ovo podešenje ako želite da uređaj bude napunjen toplom vodom za masažu stopala i kupku s mjehurićima. Ugrađeni grijač sprječava hlađenje vode tijekom kupke. Masaža na suho ima bolji učinak na cirkulaciju krvi vaših stopala.

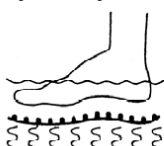


TOPLINA + MJEHURIĆI



MJEHURIĆI + TOPLINA + MASAŽA

7. TOPLINA (W+A) Kupka stopala u toploj vodi s mjehurićima. Idealno za kupku stopala ili čekanje da postupno prođe stimulacija drugih masažnih uređaja. **ISKLUČENO (O)** Isključite uređaj. Značajke za pedikuru mogu se koristiti u skladu s gore navedena četiri podešenja dok je strujni kabel spojen u strujnu utičnicu.



MASAŽA



DODATNA OPREMA ZA PEDIKURU

8. Dodatna oprema za pedikuru – Četka se može koristiti za stimuliranje refleksnih točki na tabanima a masažni kotačić osigurava nježnu masažu. Primjena oba dodatka može pospješiti cirkulaciju krvi u stopalima. Odstranjivač zadebljanja kože može ukloniti odmrulu kožu na stopalima. Umetnite dodatak na trup i pritisnite dodatak stopalom i uključuje se pogon motora.
9. Pogon motora opremljen je uređajem za zaštitu od preopterećenja. Tijekom preopterećenja ili pregrijavanja, motor se zaustavlja. Kada se motor ohladi, obnavljaju se funkcije.
10. ZA PRAŽNENJE, nagnite uređaj iznad sudopera ili kade kako bi voda mogla istjeći kroz ispusni otvor. Isplahnite i osušite uređaj.



**Upozorenje:**

Uređaj je opremljen uzemljenim, trožilnim kabelom za napajanje G tipa. Ovo je sigurnosno obilježje. Nemojte pokušavati zaobići sigurnosnu namjenu ovog utikača kabela.

**Čišćenje i održavanje**

- Nakon upotrebe, jednostavno isplahnite vodom. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu. Možete obrisati sve površine vlažnom krpom i blagim deterdžentom, zatim isplahnite i osušite.
- Uvjerite se da je uređaj isključen, ohlađen i bez vode. Zatim ga odložite na čistom i suhom mjestu.

**Zbrinjavanje dotrajalog uređaja**

1. Kad se na proizvodu nalazi prekriveni simbol kante za smeće na kotačima, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2002/96/EZ.
2. Svi električni i elektronički uređaji se moraju zbrinuti odvojeno od kućnog otpada u predviđenim sabirnim postrojenjima koja su za to odredile službe državne i lokalne vlasti.
3. Pravilan način zbrinjavanja vaših dotrajalih uređaja će pomoći u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i zdravlje čovjeka.
4. Radi više pojedinosti o zbrinjavanju ovog proizvoda, molimo obratite se vašim lokalnim vlastima, vašoj lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.



**Specifikacija:**

Br. Modela : SF-5070  
Napon : 230V ~ 50Hz  
Snaga : 135W

**JAMSTVO**

Ovaj proizvod ima jamstvo u trajanju od 2 godine od datuma kupnje za oštećenja u materijalima i izvedbi. Pod ovim jamstvom proizvođač se obvezuje na popravak ili zamjenu oštećenih dijelova, omogućujući da se proizvod vrati tamo gdje je kupljen. Jamstvo je valjano samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama te da nije prepravljani, popravljan ili posredovan od neovlaštene osobe ili oštećen nepravilnom uporabom.

Ovo jamstvo ne pokriva trošenje i habanje niti lomove poput keramičkih dijelova, itd. Ako uređaj ne radi i potrebno ga je vratiti, pažljivo ga zapakirajte, napišite svoje ime i adresu te razlog vraćanja i dostavite ga na adresu kupnje. Unutar razdoblja valjanosti jamstva također dostavite jamstvenu karticu i dokaz o kupnji.

**Vážený zákazníku,**

Děkujeme vám, že jste si zvolil/a kvalitní domácí spotřebič ALPINA. Váš spotřebič Alpina má 2 roky záruku a při dobré péči vám poskytne roky provozu. Značka ALPINA přináší kvalitu a provozní spolehlivost. Doufáme, že ALPINA bude i nadále vaší první volbou v domácích spotřebičích.

**Důležité bezpečnostní pokyny**

**Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření:**

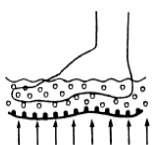
1. Důkladně si přečtete návod.
2. Ujistěte se, že napájení elektrickým proudem odpovídá napájení na štítku se jmenovitým napětím.
3. Abyste se vyvarovali elektrickému šoku, nepoňujte elektrické části do vody nebo jiné tekutiny.
4. Dětem nedovolte spotřebič používat nebo si s ním hrát.
5. Pokud spotřebič nepoužíváte, nebo na něj připevňujete či odstraňujete jeho části, odpojte jej ze zásuvky.
6. Nepoužívejte poškozený elektrický kabel nebo zástrčku.
7. Pokud dojde k poškození nebo vadě, obraťte se pouze na autorizované servisní středisko.
8. Nepokládejte spotřebič na nebo do blízkosti horkých povrchů, nenechávejte jej venku.
9. Nikdy netahejte přístroj za síťový kabel.
10. Spotřebič používejte pouze pro určené použití v domácnosti.

**Důkladně si přečtete tyto pokyny**

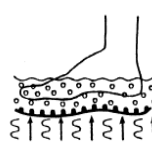
1. Do přístroje NESTOUEJTE, nekládejte do něj žádné předměty, používejte jej pouze v sedě.
2. NEPOUŽÍVEJTE při spánku nebo pokud jste ospalí.
3. Masážní vaničku NEPOUŽÍVEJTE bez vody.
4. Přístroj má horký povrch. Osoby citlivé na teplo by měly být při používání tohoto přístroje opatrné.
5. Když máte nohy ve vodě, nezapojte ani neodpojte zástrčku z elektrické zásuvky.

**Jak masážní vanu používat:**

1. Přístroj postavte na čistou a rovnou plochu. Před použitím si umyjte nohy.
2. Před připojení do zásuvky zkontrolujte, zda je otočný vypínač VYPNUT nebo v poloze „0”.
3. Do vaničky napusťte teplou vodu (požadované teploty), nenalévejte více vody, než k čáře označující maximální napuštění vaničky „MAX”. Přístroj je navržen tak, aby udržoval příjemnou teplotu vody.
4. Pohodlně se posaďte, vložte nohy na opěrky nohou a vyberte požadované nastavení: jen zahřívání, jen masáž nebo zahřívání a masáž s funkcemi pedikúry.
5. Pomocí ovládacího tlačítka vyberte požadované použití, masáž studenou vodou nebo pouze masáž nohou. Tlačítko otočte na funkci (M). Na tomto nastavení je možná také vibrační masáž nohou bez vody.
6. TEPLA A MASÁŽ (W+A+M), toto nastavení zvolte, pokud chcete vaničku naplnit teplou vodou pro masáž nohou a bublinkovou koupel. Zabudované topné těleso udrží během koupele stálou teplotu vody. Suchá masáž lépe podporuje oběh krve ve vašich chodidlech.

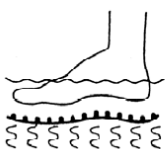


TEPLA + BUBLINKY



BUBLINKY + TEPLA + MASÁŽ

7. TEPLA (W+A) Koupel nohou v teplé vodě s bublinkami. Je ideální jako lázeň pro nohy nebo pro pomalé vyprchání stimulační z předchozí masáže. **VYPNUTO (O)** Přístroj je vypnut. Funkce pedikúry lze použít s výše uvedenými nastaveními, když je síťový kabel zapojen do zásuvky.



MASÁŽ



PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO PEDIKÚRU

8. Příslušenství pro pedikúru – Ke stimulování reflexních bodů na chodidlech lze použít kartáč, jemnou masáž poskytne masážní kolečko. Použití obou příslušenství může zlepšit oběh krve ve vašich chodidlech. Nástroj na odstraňování tvrdé kůže může odstranit odumřelou pokožku na chodidlech. Příslušenství nasadíte a jednoduše ho stisknete vašim chodidlem, hnací motor se spustí.
9. Hnací motor je vybaven zabudovaným zařízením na ochranu proti přetížení. Pokud je motor přetěžován nebo přehříván, zastaví se. Jakmile teplota motoru klesne, funkce se opět obnoví.
10. VANIČKU VYPRÁZNÍTE tak, že ji naklopíte nad vanou nebo umyvadlem, aby mohla voda vytéci výlevkou. Vaničku vypláchněte a osušte.





**Varování:**

Tento spotřebič je vybaven 3 kolíkovým uzemněným napájecím kabelem typu G. Tento kabel má bezpečnostní funkci. Nesnažte se ho proto upravovat ani používat jiný.

**Čištění a údržba**

- Po použití jednoduše vypláchněte vodou. Celou vaničku do vody nikdy neponořujte. Všechny povrchy můžete otřít měkkým hadříkem s jemným saponátem, pak opláchnout a vysušit.
- Při čištění musí být přístroj odpojen ze zásuvky, vychladnutý a bez vody. Ukládejte ho na čistém a suchém místě.

**Likvidace starého spotřebiče**

1. Pokud je na spotřebiči tento symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že na výrobek se vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES.
2. Veškeré elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od domovního odpadu na příslušných sběrných místech určených vládou nebo místními úřady.
3. Správná likvidace vašeho starého spotřebiče pomůže předcházet možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.
4. Ohledně podrobnějších informací o likvidaci vašeho starého spotřebiče kontaktujte prosím městský úřad, sběrné suroviny nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.



**Technické údaje:**

Model č. : SF-5070  
Napětí : 230V ~ 50Hz  
Příkon : 135W

**ZÁRUKA**

Na tento výrobek je poskytována záruka po dobu 2 let od data zakoupení na vady materiálu a zpracování. Na základě této záruky výrobce provede opravu nebo výměnu části, které jsou vadné, pokud je výrobek dopraven na místo prodeje. Tato záruka je platná pouze tehdy, pokud byl spotřebič používán podle těchto pokynů a pokud nebyl upravován nebo opravován neoprávněnou osobou nebo byl poškozen nesprávným používáním.

Tato záruka se netýká opotřebování ani rozbití keramických částí atd. Pokud výrobek nefunguje a je třeba jej vrátit, důkladně jej zabalte, přiložte své jméno a adresu a důvod pro navrácení výrobku a zanechte jej na místo zakoupení. Pokud je výrobek v záruční době, dodejte také záruční listinu a doklad o jeho zakoupení.

**Vážený zákazník,**

Ďakujeme Vám za kúpu tohto kvalitného prístroja ALPINA do domácnosti. Na vaše zariadenie Alpina sa vzťahuje dvojročná záruka a bude vám slúžiť roky, ak sa s ním budete zaobchádzať šetrne. Meno ALPINA predstavuje kvalitu, istotu a spoľahlivosť. Dúfame, že aj pri výbere ďalších domácich prístrojov zostanete pri značke ALPINA.

**Dôležité bezpečnostné opatrenia****Pri používaní elektrických spotrebičov vždy dodržujte základné bezpečnostné opatrenia:**

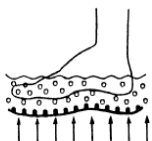
1. Pozorne si prečítajte všetky pokyny.
2. Uistite sa, že napájanie zodpovedá hodnotám uvedeným na technickom štítku.
3. Elektrické časti zariadenia neponárajte do vody alebo inej tekutiny, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
4. Nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie alebo sa s ním hrať.
5. Pred zmontovaním alebo rozmontovaním súčastí alebo ak zariadenie nepoužívate, vytiahnite ho zo zásuvky.
6. Zariadenie nepoužívajte s poškodeným káblom.
7. Ak sa objaví poškodenie alebo porucha, obráťte sa na autorizovaný servis.
8. Zariadenie nekladte na horúcu plochu alebo do jej blízkosti a nenechávajte ho vonku.
9. Nikdy neťahajte prístroj za napájaciu šnúru.
10. Spotrebič používajte iba v domácnosti spôsobom určeným výrobcom.

**Pozorne si prečítajte tieto pokyny**

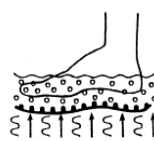
1. NEPOSTAVTE SA alebo nevkladajte iné objekty do jednotky, používajte ju iba ak ste v sediacej polohe.
2. NEPOUŽÍVAJTE počas spánku alebo ak sa cítite ospalý.
3. NEPOUŽÍVAJTE masážny prístroj na nohy bez vody.
4. Povrch prístroja je horúci. Osoby necitlivé na teplo musia postupovať opatrne počas používania prístroja.
5. Prístroj nezapájajte a neodpájajte z napájacieho zdroja, kým sú vaše nohy vo vode.

**Návod na používanie masážneho prístroja:**

1. Prístroj položte na čistý a rovný povrch. Očistite si nohy pred použitím.
2. Pred zapojením prístroja do napájacieho zdroja sa uistite, že otočný spínač je v polohe OFF alebo „0”.
3. Jednotku naplňte teplou vodou (želanej teploty). Neprekročte maximálnu hladinu vody označenú značkou „MAX” na nádobe. Táto jednotka udržuje teplotu vody na pohodlnej úrovni.
4. Urobte si pohodlie, vložte nohy na určené miesto a zvolte si želané nastavenie: iba teplo, iba masáž alebo teplo a masáž s pedikúrou.
5. Použitím ovládacieho spínača si môžete nastaviť želanú funkciu, masáž so studenou vodou alebo iba masáž nôh. Zapnite funkciu (M). S týmto nastavením je možná aj vibračná masáž nôh bez vody.
6. TEPLA A MASÁŽ (W+A+M). Zvoľte toto nastavenie, ak chcete mať prístroj naplnený teplou vodou pre masáž nôh a bublinkový kúpeľ. Vstavaný ohrievač spomalí pokles teploty teplej vody počas kúpania. Suchá masáž má lepší vplyv na krvný obeh vašich nôh

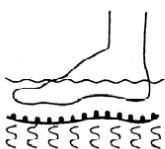


TEPLO + BUBLINKY

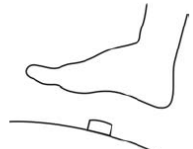


BUBLINKY + TEPLO + MASÁŽ

7. TEPLA (W+A) Kúpeľ nôh s bublinkami. Je ideálny pre kúpeľ nôh alebo postupné ukludnenie po predchádzajúcej stimulácii masážnymi prístrojmi. **OFF (O)** Jednotka sa vypne. Funkcia pedikúry sa môže používať s vyššie uvedenými štyrmi nastaveniami, ak je napájací kábel pripojený do napájania.



MASÁŽ



PRÍSLUŠENSTVO PRE PEDIKÚRU

8. Príslušenstvo pre pedikúru -- Kefu môžete používať na stimuláciu reflexných centrov na chodidle a masážne koliesko poskytne jemnú masáž. Aplikácia obidvoch doplnkov podporí krvný obeh v nohách. Odstraňovač zatvrdnutej kože odstráni mŕtvu kožu z chodidiel. Vložte nástavec na osku, stlačte ho nohou, motor sa zapne.
9. Motor je vybavený ochranným zariadením proti preťaženiu motora. Ak je motor preťažený alebo prehriaty, zastaví sa. Keď sa teplota motora zníži, funkcia sa obnoví.
10. Ak chcete prístroj VYPRÁZDNIŤ, nakloňte ho nad umývadlom alebo vaňou, aby mohla voda odtiecť výlevkami. Jednotku opláchnite a vysušte.



**Upozornenie:**

Toto zariadenie je vybavené uzemneným napájacím káblom typu G s 3-kolíkovou prípojkou. Je to bezpečnostná funkcia. Nepokúšajte zrušiť bezpečnostnú funkciu tejto prípojky.

**Čistenie a údržba**

- Po použití prístroj jednoducho opláchnite vodou. Nikdy neponárajte celú jednotku do vody. Plochy môžete utrieť vlhkou handrou a jemným čistiacim prostriedkom, potom ich opláchnuť a osušiť.
- Uistite sa, že jednotka je odpojená, vychladnutá a neostala v nej voda. Potom ju odložte na čisté a suché miesto.

**Likvidácia starého zariadenia**

1. Ak je na prístroji nalepený tento symbol s prečiarknutým kontajnerom na odpady, znamená to, že sa na výrobok vzťahuje európska smernica 2002/96/EC.
2. Všetky elektrické a elektronické výrobky musia byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom inštitúcií poverených vládou alebo miestnymi úradmi, ktoré sa zaoberajú so zberom takéhoto odpadu.
3. Správna likvidácia starého zariadenia pomôže predísť prípadnému nepriaznivému vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie.
4. Ak potrebujete podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa na príslušné úrady vo vašom meste, na službu zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu alebo na predajňu, kde ste výrobok kúpili.



**Špecifikácia:**

Model č. : SF-5070  
Napätie : 230V ~ 50Hz  
Príkon : 135watts

**ZÁRUKA**

Na výrobok sa vzťahuje záruka na chyby materiálu a výrobné chyby počas dvoch rokov od dátumu kúpy. Výrobca sa zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky chybné súčasti, za predpokladu, že výrobok je vrátený na miesto nákupu. Táto záruka je platná iba vtedy, ak zariadenie bolo používané v súlade s pokynmi a nebolo modifikované, opravované alebo zasahované do prístroja neoprávnenou osobou, alebo nebolo poškodené v dôsledku nesprávneho používania.

Táto záruka sa nevzťahuje na opotrebovanie a trhliny, ani na krehké, napr. keramické časti. Ak výrobok nefunguje a musí sa vrátiť, starostlivo ho zabaľte, priložte vaše meno, adresu a dôvod vrátenia, a doručte ho na miesto kúpy. Počas obdobia platnosti záruky pridajte aj záručnú kartu a potvrdenie o kúpe.

**Tisztelt Vásárló!**

Köszönjük, hogy ezt a minőségi ALPINA otthoni készüléket választotta. Az Ön Alpina készülékére 2 év garancia van, és a szervizelése a későbbiekben is biztosított. Az ALPINA név az Ön számára a minőséget, a megbízhatóságot és a biztonságot szavatolja. Reméljük, hogy továbbra is elsősorban az ALPINA termékeket választja otthoni készülékeinek beszerzése során.

**Fontos biztonsági tanácsok****Elektromos gépek használatakor alapvető biztonsági intézkedéseket kell betartani:**

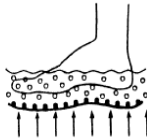
1. Olvasson el figyelmesen minden utasítást.
2. Ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel a követelményeknek.
3. Elektromos sokk elkerülése miatt ne merítse vízbe vagy más folyadékba az elektromos részeket.
4. Ne engedje a gyermekeket hogy működtessék, vagy játszanak a géppel.
5. Áramtalanítsa, mikor nem használja, vagy mielőtt részeket szerel le vagy fel.
6. Ne használja sérült áramkábellel.
7. Ha megsérül, vagy hibás működés lép fel, csak engedélyezett szervizhez forduljon.
8. Ne helyezze forró felületre vagy ennek közelébe vagy ne hagyja kinn.
9. Soha ne húzza ki a kábeltől fogva.
10. Ne használja a gépet másra, mint amire készült.

**Olvassa el figyelmesen ezt az útmutatást**

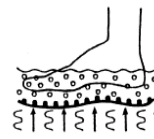
1. NE álljon fel a készülékben, és ne tegyen semmilyen tárgyat a készülékbe, csak ülve használja.
2. NE használja álmosan és alvás közben.
3. NE használja a lábmasszírozót víz nélkül.
4. A készülék felforrósodhat. A hőre nem érzékeny személyek óvatosan használják a készüléket.
5. Ne akkor csatlakoztassa illetve húzza ki a dugót a konnektorba/konnektorból, amikor a lába a vízben van.

**A masszírozó használata:**

1. Tegye a készüléket egy tiszta, vízszintes felületre. Használat előtt mossa meg a lábát.
2. Ellenőrizze, hogy a forgókapcsoló OFF vagy „0” állásban van, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz.
3. Töltse meg meleg vízzel (kívánt hőmérsékletével) a készüléket, de ne töltse az oldalán található „MAX” vízszintjelzés fölé. A készülék a víz hőmérsékletet komfortos szinten tartja.
4. Helyezze magát kényelembe, tegye a lábát a lábtartóra, és válassza ki a kívánt beállítást: csak melegítés, csak masszázs vagy melegítés és masszázs lábápoló funkcióval.
5. A vezérlő kapcsolóval kiválaszthatja a kívánt alkalmazást: hideg vizes masszázs vagy lábmasszázs víz nélkül. Turn to (M) function. A víz nélküli lábremegetető masszázs is használható ezzel a beállítással.
6. MELEGÍTÉS ÉS MASSZÁZS (W+A+M), válassza ezt, ha szeretné, hogy a készülék meleg vízzel legyen tele a lábmasszírozáshoz, és alkalmazza a buborékfürdőt is. A beépített melegítőnek köszönhetően a fürdő közben lassabban hűl ki a meleg víz. A szárazmasszázsral jobb eredményt érhet el, ha szeretné lába vérkeringését frissíteni.

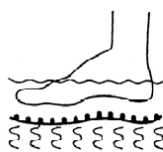


MELEGÍTÉS + BUBORÉKOK



BUBORÉKOK + MELEGÍTÉS + MASSZÁZS

7. MELEGÍTÉS (W+A) Meleg vizes lábfürdő buborékokkal. Ideális a lábfürdőhöz, illetve lehetővé teszi, hogy a korábbi masszázs stimuláló hatása fokozatosan csökkenjen. **OFF (KI - O)** Kikapcsolja a készüléket. A lábápoló funkció a fenti négy beállítással együtt használható, ha az elektromos vezeték be van dugva a konnektorba,



MASSZÁZS



LÁBÁPOLÓ TARTOZÉKOK

8. Lábápoló tartozékok – A kefével stimulálhatók a talp reflexközpontjai, a masszázskerék pedig enyhe masszázst nyújt. A két tartozék alkalmazásával javíthatja a láb vérkeringését. A bőrkeményedés eltávolító eltávolítja a talpon található elhalt bőrt. Helyezze a tartozékot a rúdra, és finoman nyomja le a tartozékot a talpával, ekkor a meghajtómotor bekapcsol.
9. A meghajtómotort beépített túlterhelésvédelmi berendezéssel látták el. Ha a motort túlterhelik vagy ha túlmelegszik, a motor leáll. Ha a motor hőmérséklete lecsökken, a funkció újra működik.

## MAGYAR

10. Az ÜRÍTÉSHEZ döntse meg a készüléket a mosdó vagy a kád fölött, hogy a víz a leeresztő nyílásokon kifolyhasson. Öblítse ki és szárítsa meg a készüléket.



### Figyelmeztetés:

A készülék G típusú, védőföldeléses készülék, három érintkezős dugasszal. A harmadik érintkező áramütés ellen véd. Ne iktassa ki, ne módosítsa.

## Karbantartás és tisztítás

- Használat után egyszerűen vízzel öblítse ki. Soha ne merítse a készüléket vízbe. A felületeket nedves, enyhe tisztítószeres kendővel törölje le, majd öblítse ki és szárítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a készüléket kihúzta a konnektorból, lehűlt, és nincs benne víz. Majd tárolja tiszta, száraz helyen.

## Az elhasznált készülék eltávolítása

1. Ha az áthúzott kerek tartály látható a terméknel, az azt jelenti, hogy a terméket az EU 2002/96/EC előírásnak megfelelően kell kezelni.
2. Valamennyi elektromos és elektronikai terméket a háztartási hulladékoktól külön, a kijelölt gyűjtőhelyeken vagy a helyi hatóságok által megjelölt helyen kell leadni.
3. A készülék megfelelő eltávolítása támogatja a környezet és az emberi egészségre vonatkozó negatív hatású következményeinek elkerülését.
4. További részletes információkért a készülék eltávolításával kapcsolatban kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi hivattal, a hulladékhasznosító hellyel vagy a kereskedéssel, ahol a terméket vásárolta.



## Műszaki adatok:

Modell szám : SF-5070  
Feszültség : 230V ~ 50Hz  
Fogyasztás : 135W

## GARANCIA

A termék 2 éves időszakra garántált a vásárlás dátumától számítva gyártási hibák ellen. A garancia értelmében a gyártó vállalja a javítást vagy cserét, ha alkatrész meghibásodik, feltéve, hogy a terméket visszajuttatják a vásárlási helyre. A garancia csak akkor érvényes, ha az utasításoknak megfelelően használják és nem módosította, javította nem engedélyezett személyzet vagy ha nem megfelelő használat miatt romlott el.

A garancia nem érvényes kopásra, vagy a törékeny részekre, pl. kerámia, stb. Ha a termék nem működik vagy vissza kell küldeni, csomagolja be gondosan, feltüntetve nevét és címét és a visszaküldés okát és hozza el a vásárlás helyére. Amennyiben a garanciás időszakban van, kérjük mellékelje a garanciaszelvényt és a vásárlási bizonylatot.

**Szanowny Kliencie,**

Dziękujemy za wybranie tego wysokiej jakości urządzenia gospodarstwa domowego ALPINA. Do Twojego urządzenia Alpina dołączona jest 2-letnia gwarancja, a w przypadku odpowiedniego korzystania samo urządzenie będzie działać latami. Nazwa ALPINA oznacza jakość, rzetelność i możliwość polegania na jej produktach. Mamy nadzieję, że w dalszym ciągu będziesz do domu kupować przede wszystkim produkty Alpiny.

## WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa:**

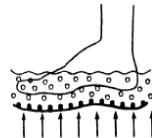
1. Przed użyciem przeczytaj całą instrukcję.
2. Upewnij się, że zasilanie odpowiada oznaczonemu na tabliczce znamionowej.
3. Aby uniknąć porażenia elektrycznego nie zanurzaj części elektrycznych w wodzie, ani innych płynach.
4. Nie pozwól, by dzieci obsługiwały, lub bawiły się urządzeniem.
5. Jeśli urządzenie nie pracuje, lub przed składaniem/rozkładaniem, odłącz je od zasilania.
6. Nie używaj, jeśli kabel elektryczny lub wtyczka są uszkodzone.
7. Jeśli pojawi się uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie, zwróć się wyłącznie do autoryzowanego punktu napraw.
8. Nie stawiaj na lub w pobliżu gorących powierzchni.
9. Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilania.
10. Nie używaj urządzenia w celach innych, niż te, do których zostało przeznaczone.

### Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi

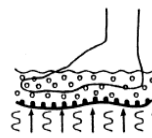
1. NIE należy stawać, ani umieszczać obcych przedmiotów w środku urządzenia. Korzystać z niego należy wyłącznie w pozycji siedzącej.
2. NIE należy korzystać w trakcie snu, lub jeśli czujesz się śpiący/a.
3. NIE należy korzystać z urządzenia do masażu stóp bez wody.
4. Powierzchnia urządzenia jest gorąca. Osoby niewrażliwe na gorąco podczas korzystania z urządzenia powinny zachować ostrożność.
5. Nie należy podłączać lub odłączać wtyczki z gniazdka, jeśli stopy znajdują się w wodzie.

### Korzystanie z urządzenia do masażu stóp:

1. Umieść urządzenie na czystej i równej powierzchni. Przed rozpoczęciem masażu umyj stopy.
2. Przed podłączeniem do zasilania upewnij się, że pokrętko jest ustawione na „OFF” („WYŁ”).
3. Wypełnij urządzenie ciepłą wodą (o żądanej temperaturze), nie przekraczając oznaczenia poziomu wody „MAX”. Niniejsze urządzenie jest zaprojektowane do utrzymania temperatury wody na odpowiednim poziomie.
4. Wygodnie usiądź, umieść stopy na oparciach na stopy i wybierz żądane ustawienie: tylko ogrzewanie, tylko masaż, lub ogrzewanie z masażem i funkcją pedicure.
5. Korzystając z przełącznika kontroli możesz wybrać żądane funkcje: masaż zimną wodą lub masaż stóp. Przetaw na funkcję (M). To ustawienie ma także możliwość masażu wibracyjnego stóp z lub bez wody.
6. OGRZEWANIE I MASAŻ (W+A+M) - wybierz to ustawienie, jeśli chcesz wypełnić urządzenie ciepłą wodą w celu masażu stóp oraz kąpieli z bąbelkami. Wbudowana grzałka opóźni spadek temperatury ciepłej wody podczas kąpieli. Suchy masaż daje lepsze rezultaty w przypadku krążenia krwi w stopach.

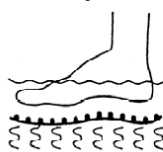


OGRZEWANIE + BĄBELKI



BĄBELKI + OGRZEWANIE + MASAŻ

7. OGRZEWANIE (W+A) Kąpiel w ciepłej wodzie z bąbelkami. Doskonali do kąpieli lub pozwoleniu, by stymulacja po wcześniejszym masażu powoli zanikała. **OFF (O)** Wyłącza urządzenie. Funkcje pedicure mogą być wykorzystane wraz z czterema powyższymi ustawieniami, jeśli kabel zasilania jest podłączony do gniazdka zasilania.



MASAŻ



AKCESORIA PEDICURE

8. Akcesoria pedicure - szczotka może być wykorzystana do stymulacji ośrodków odruchowych w stopie, a kółko masujące może służyć do delikatnego masażu. Stosowanie obydwu akcesoriów może poprawić krążenie krwi w stopie. Narzędzie do usuwania modzeli może usunąć martwy naskórek ze stóp. Włóż przyrząd na wał i po prostu przyciśnij go do stopy. Silnik będzie pracować.

## POLSKI

- Silnik jest wyposażony we wbudowane zabezpieczenie przed przeładowaniem. Jeśli silnik będzie się przeładowywał lub przegrzewał, zabezpieczenie go wyłączy. Gdy temperatura opadnie, działanie zostanie wznowione.
- ABY OPRÓŻNIĆ, przechyl urządzenie nad zlewem lub wanną, by woda wylała się przez dzióbki odpływu wody. Oplucz i osusz urządzenie.



### Ostrzeżenie:

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w uziemiony, 3-bolcowy kabel zasilania typu G. Jest to zabezpieczenie. Nie należy próbować samemu modyfikować zabezpieczenia tej wtyczki.

### Czyszczenie i konserwacja

- Po użyciu po prostu oplucz urządzenie pod wodą. Nigdy nie zanurzaj całego urządzenia w wodzie. Możesz po prostu wytrzeć wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką zwilżoną łagodnym detergentem, a następnie oplukać i osuszyć.
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu, ostygło i nie ma w nim wody. Następnie schowaj je w czystym i suchym miejscu.

### Likwidacja starego urządzenia

- Jeśli produktowi towarzyszy symbol przekreślonego pojemnika na śmieci, oznacza to, iż produkt podlega dyrektywie Unii Europejskiej 2002/96/EC.
- Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być likwidowane osobno od odpadów domowych, poprzez punkty zbioru, wyznaczone przez rząd lub władze lokalne.
- Prawidłowa likwidacja starego urządzenia pomoże zapobiec możliwemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie.
- W celu zasięgnięcia dalszych informacji o likwidacji starego urządzenia, proszę skontaktować się z miejscowym ratuszem, punktem zbioru odpadów domowych, lub sklepem, w którym zakupiono produkt.



### Specyfikacja

Model nr : SF-5070  
Napięcie : 230V ~ 50Hz  
Moc w watach : 135W

### GWARANCJA

Gwarantuje się, że produkt będzie działać prawidłowo i że będzie wolny od wad produkcyjnych w przeciągu 2 lat od daty zakupu. Zgodnie z niniejszą gwarancją producent naprawi lub wymieni wszelkie wadliwe części, z zastrzeżeniem, że produkt musi być przyniesiony do punktu zakupu. Gwarancja ta jest ważna wyłącznie, jeśli urządzenie było eksploatowane zgodnie z instrukcją, oraz że nie było modyfikowane, naprawiane lub w inny sposób naruszone przez osoby nieupoważnione, lub nie zostało uszkodzone przez nieprawidłowe użycie.

Niniejsza gwarancja nie pokrywa zużycia, rozdarcia, ani stłuczenia części ceramicznych, itp. Jeśli produkt nie będzie działać i konieczny jest jego zwrot, zapakuj go ostrożnie, załączając swoje nazwisko i adres, oraz powód zwrotu i przynieś do punktu zakupu. Jeśli gwarancja będzie jeszcze ważna, przynieś kartę gwarancyjną oraz dowód zakupu.